NOVAMOBILI

Textile collection

Indice per categoria | *Contents by category*

Categoria | Category		
1	EVA	P. 4
	VICTORIA	P. 5
	FLORENCE	P. 6
	CALIMA	P. 7
	FRIDA	P. 8
2	FEBE	P. 10
	DOROTHY	P. 11
3	CALLAS	P. 13
	AFRODITE - DAFNE	P. 14
	GAIA	P. 15
	MIMÌ	P. 16
	LAILA	P. 17
4	AURA	P. 19
	ANTIBES	P. 20
	MYA - IRIS	P. 21
LAB	BONNIE	P. 23
	CHLOÉ	P. 24
	SOPHIE	P. 25
	EGLE - NORA	P. 26
Pelle extra *Extra leather*	ARES	P. 28

Indice alfabetico | *Index*

A	AFRODITE	P. 14
	ANTIBES	P. 20
	AURA	P. 19
	ARES	P. 28
B	BONNIE	P. 23
C	CALIMA	P. 7
	CALLAS	P. 13
	CHLOÉ	P. 24
D	DAFNE	P. 14
	DOROTHY	P. 11
E	EGLE	P. 26
	EVA	P. 4
F	FEBE	P. 10
	FRIDA	P. 8
	FLORENCE	P. 6
G	GAIA	P. 15
I	IRIS	P. 21
L	LAILA	P. 17
M	MIMÌ	P. 16
	MYA	P. 21
N	NORA	P. 26
S	SOPHIE	P. 25
V	VICTORIA	P. 5

Simboli di lavaggio P. 30
Care symbols

Caratteristiche dei tessuti P. 31
Fabric characteristics

Legenda composizione tessuti P. 31
Fabric composition key

Categoria | *Category*

1

EVA

Categoria | Category **1**

Composizione | *Composition*

85% PVC - 15% PU

Altezza | *Height*

140 cm

Peso | *Weight*

550 gr/ml

Martindale

50.000 **cicli** | cycles

Pilling

4/5

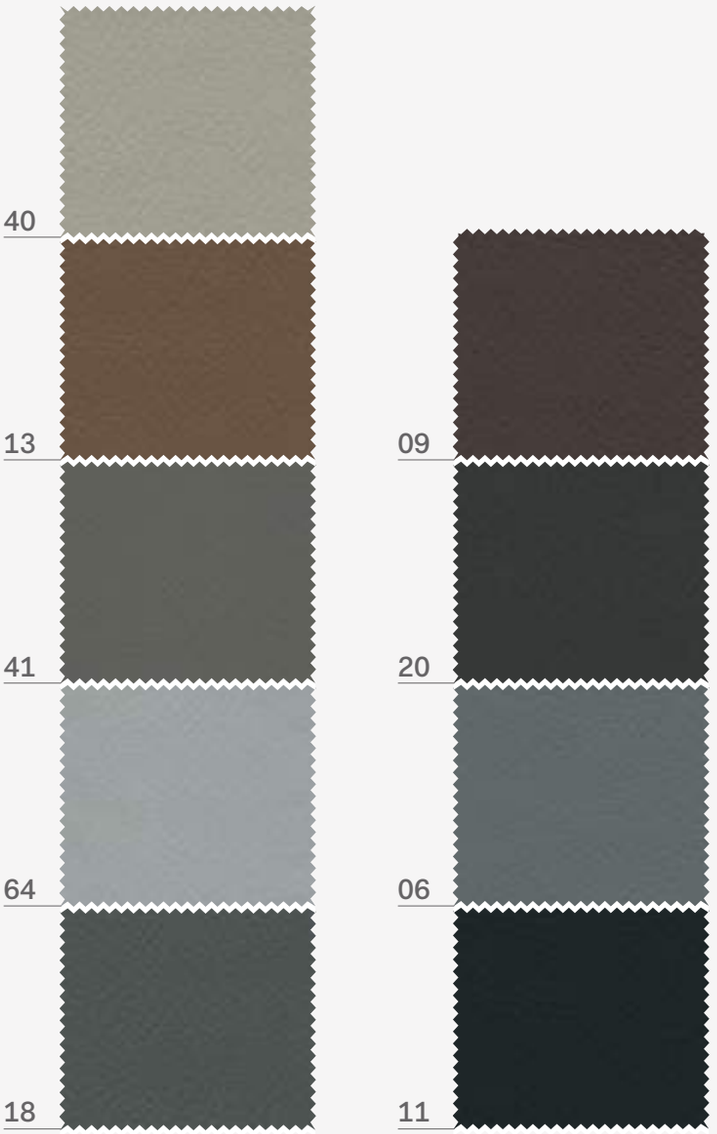
Pulizia e manutenzione | *Care instructions*

Spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro, risciacquando con acqua, senza strizzare.
Lasciare asciugare al rovescio evitando l'esposizione diretta alla luce del sole. Stirare al rovescio a bassa temperatura.
Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, inchiostro, caffè, liquori, chewing-gum, ecc.) si consiglia di seguire le seguenti istruzioni: disciogliere tempestivamente la macchia con alcol etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene.

Dust gently and, to tackle mild stains, dip a cloth in water or a mild detergent solution and wipe the surface, rinse with water, do no wring. Dry inside out and out of direct sunlight. Iron inside out on a low heat. When dealing with more stubborn spot stains (oil, grease, makeup, ink, coffee, spirits, chewing gum, etc.), we recommend proceeding as follows: use a solution made up of water and 20% ethyl alcohol (colourless liquid) to dissolve the stain straight away, dab and then treat with a mild detergent solution; rinse thoroughly.

Caratteristiche | *Characteristics*

UK- FR US



VICTORIA

Categoria | Category **1**

Composizione | *Composition*
100% PL

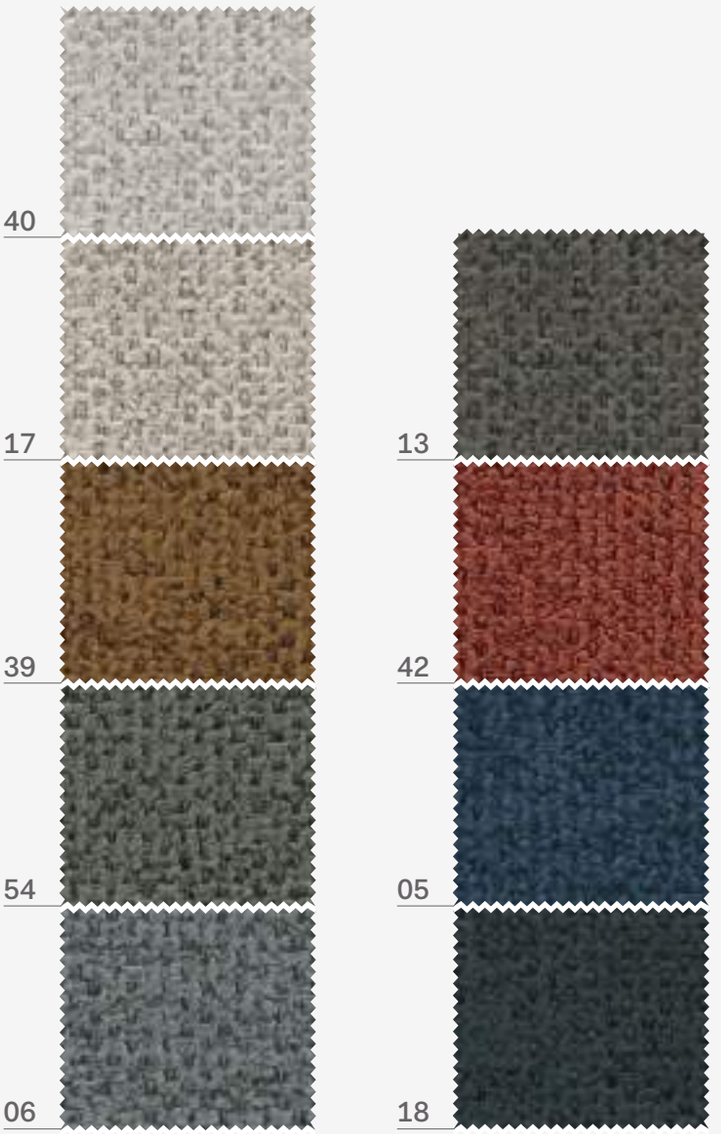
Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
590 gr/ml

Martindale
80.000 **cicli** | cycles

Pilling
4

Lavaggio | *Washing*



FLORENCE

Categoria | Category **1**

Composizione | *Composition*
100% PL

Altezza | *Height*
140 cm

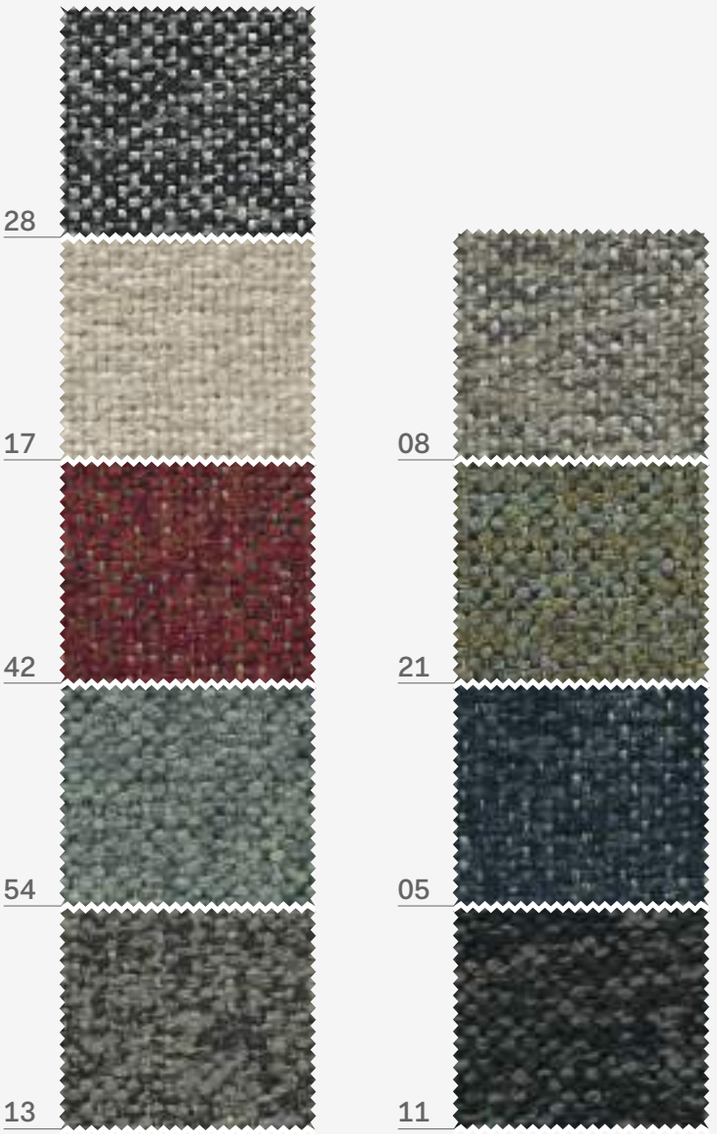
Peso | *Weight*
575 gr/ml

Martindale
50.000 **cicli** | cycles

Pilling
4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*



CALIMA

Categoria | Category **1**

Composizione | *Composition*

75% CO - 25% PL

Altezza | *Height*

140 cm

Peso | *Weight*

490 gr/ml

Martindale

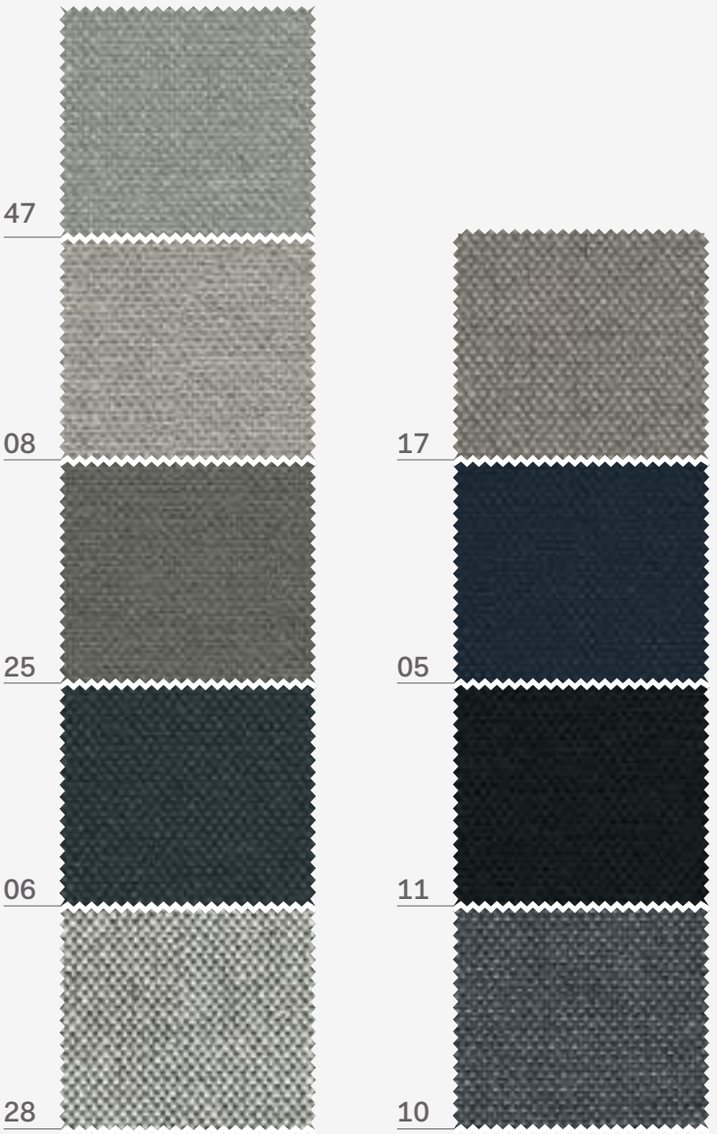
30.000 **cicli** | cycles

Pilling

3/4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*



Tessuto prodotto con filati certificati GRS, standard internazionale per i prodotti provenienti da produzioni circolari. Significa che questo processo permette di rimettere in circolo materia prima, inoltre porta a risparmiare acqua, energia e prodotti chimici di tintoria.

Fabric produced with yarns certified to GRS, an international standard identifying circular products. It means that this process essentially ensures raw materials are reintroduced into the supply chain, while also resulting in reduced water, energy and chemical consumption during the dyeing process.

FRIDA

Categoria | Category **1**

Composizione | *Composition*
70% PL - 30% LI

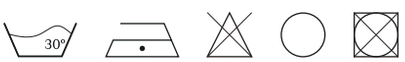
Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
380 gr/ml

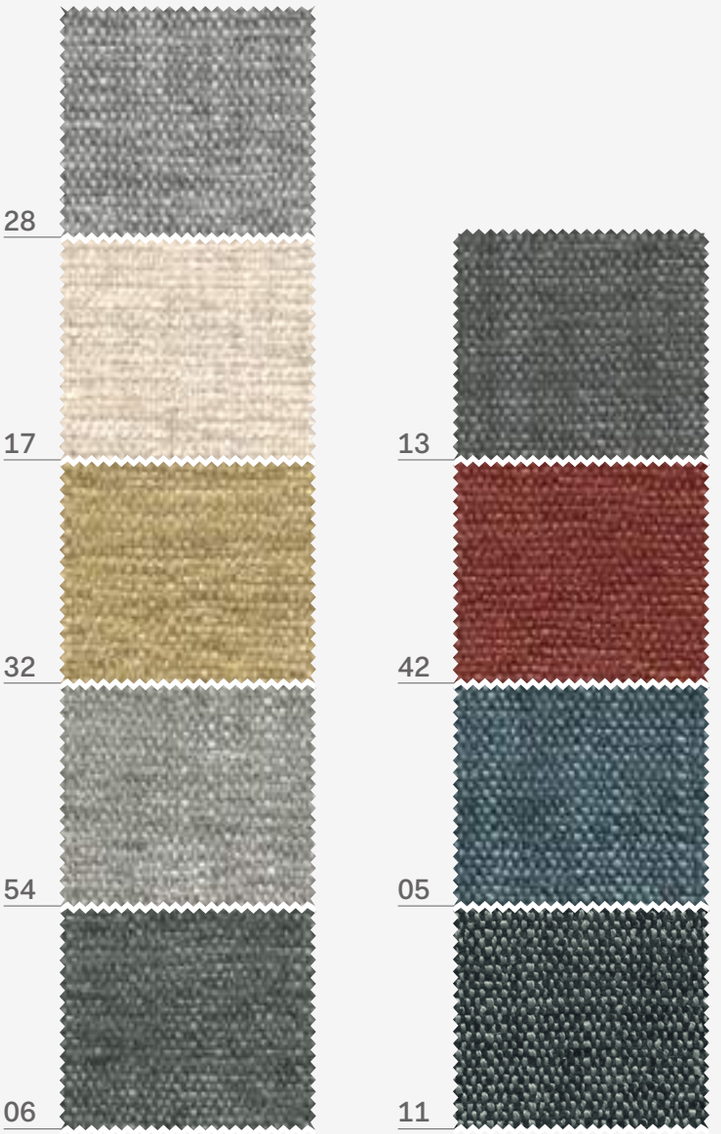
Martindale
50.000 **cicli** | cycles

Pilling
4/5

Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*



Categoria | *Category*

2

FEBE

Categoria | Category **2**

Composizione | *Composition*

100% PL

Altezza | *Height*

140 cm

Peso | *Weight*

620 gr/ml

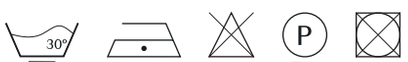
Martindale

60.000 **cicli** | cycles

Pilling

4

Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*

Morbido frisè di poliestere, iper resistente all'usura e con trattamento idrorepellente. Versione semplice e performante del modaiolo bouclè. Soffice al tatto e attuale nella struttura i suoi brillanti colori spiccano per unicità.

Soft fluffy-textured polyester, amazingly wear resistant and given water-repellent treatment. Simple, high-performance version of the on-trend bouclé. Soft to the touch and with a contemporary structure featuring bright, conspicuously unique colours.

DOROTHY

Categoria | Category **2**

Composizione | *Composition*
55% PC - 25% PL - 20% CO

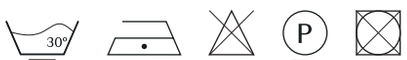
Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
680 gr/ml

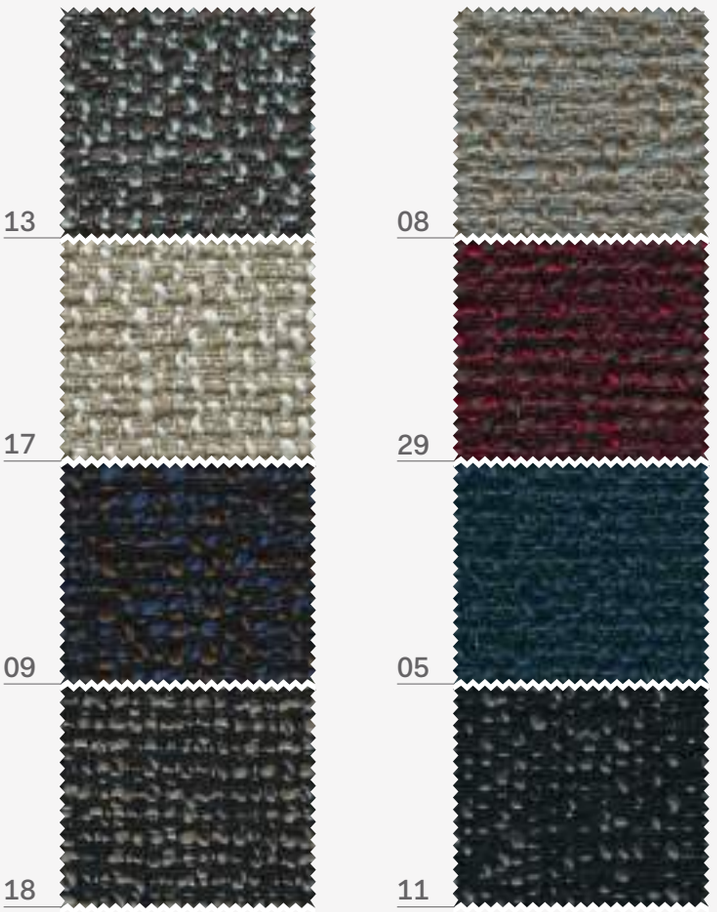
Martindale
41.000 **cicli** | cycles

Pilling
3/4

Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*



Un tessuto unito, tinto in filo, dall'effetto leggermente bouclerato. Corposo e deciso nei colori, ha un finish leggermente lucido, che ne esalta la profondità. Trae carattere dall'alternanza dei colori dei suoi filati, ed è trattato con uno speciale finish antigoccia, che lo protegge dalle macchie accidentali.

A plain, yarn-dyed fabric with a slightly bouclé effect.
A substantial fabric in bold colours, it has a slightly shiny finish, which brings out its depth. It gets its character from the alternating colours of its yarns, and is treated with a special stain-repellent finish to protect it from accidents.

Categoria | *Category*

3

CALLAS

Categoria | Category 3

Composizione | *Composition*

100% PL

Altezza | *Height*

144 cm

Peso | *Weight*

800 gr/ml

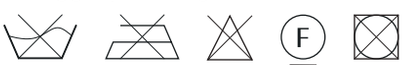
Martindale

80.000 **cicli** | cycles

Pilling

4

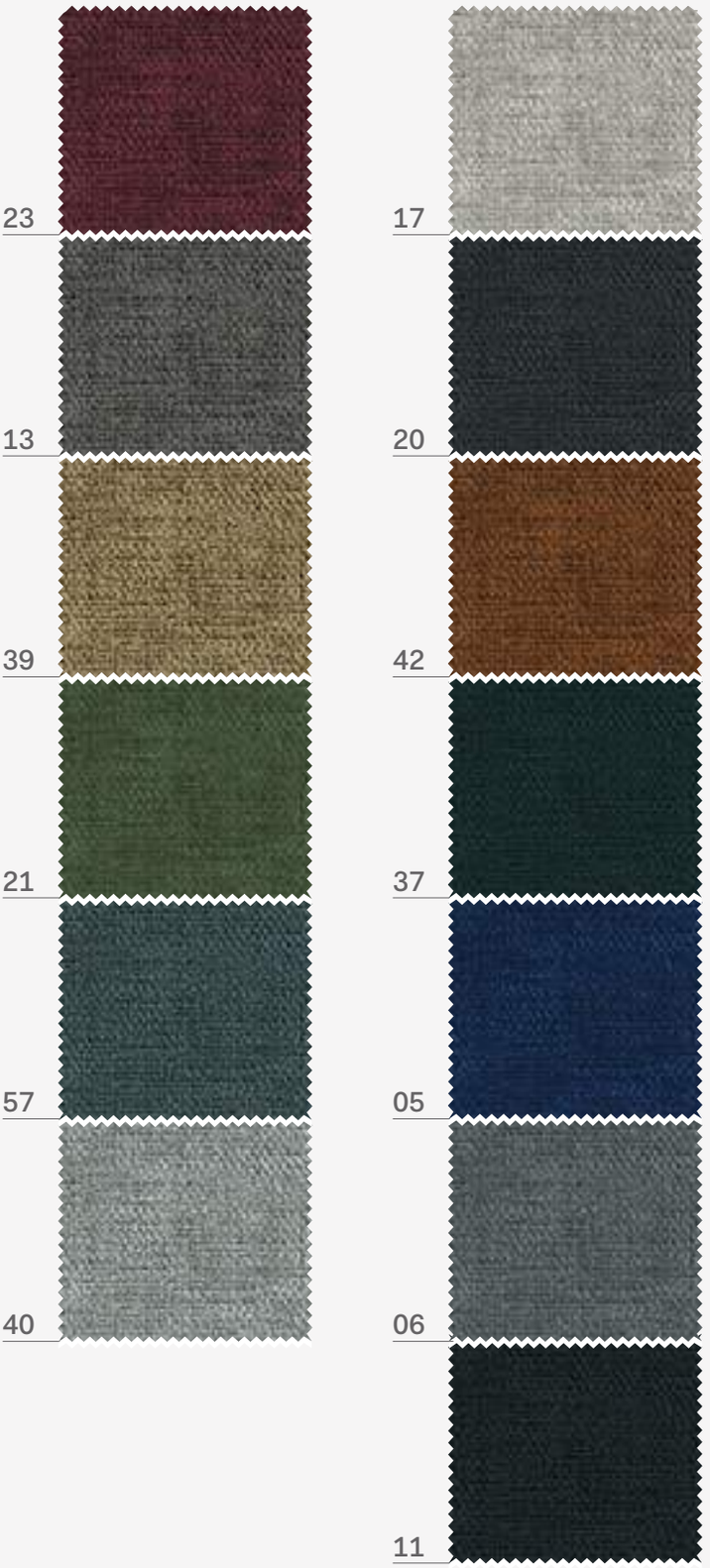
Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*

Morbido al tatto e dai colori brillanti, CALLAS è una ciniglia di poliestere sottilissima il cui effetto è molto simile al velluto; il filato usato, la sua lavorazione e speciali finissaggi lo rendono un tessuto facile e funzionale al vivere di ogni giorno.
E' di lunga durata e ingualcibile anche dopo un intenso utilizzo; ha un'ottima tenacità e resilienza, un'elevata resistenza all'abrasione, alle pieghe e al calore, oltre ad un'elevata stabilità dimensionale, nonché una buona resistenza agli agenti chimici e fisici.
Grazie al basso coefficiente di assorbimento dei liquidi, non assorbe l'umidità, il che lo rende impermeabile e resistente allo sporco. Inoltre è anallergico, non contiene sostanze nocive per l'uomo ed è stato prodotto rispettando le severe norme europee anti-inquinamento utilizzando sostanze non nocive nemmeno per l'ambiente.

Soft to the touch and bright in colour, CALLAS is a wonderfully fine polyester chenille with a velvet-like look and feel; the yarn used, the way it is woven and special finishing make this an easy and functional fabric for everyday life.
It is highly durable and uncrushable even with heavy-duty use; it features excellent toughness and resilience, great abrasion, crease and heat resistance, in addition to notable dimensional stability and good resistance to chemicals and physical strength.
With its low liquid absorption factor, it does not absorb moisture, which makes it waterproof and resistant to soiling. In addition, it is non-allergenic, does not contain substances that are harmful to human health, and has been made to strict European pollution standards using substances that are also not harmful to the environment.



AFRODITE / DAFNE

Categoria | Category 3

Composizione | *Composition*

AFRODITE 40% VI - 24% CO - 23% PL - 13% LI

DAFNE 25% VI - 42% CO - 20% PL - 13% LI

Altezza | *Height*

140 cm

Peso | *Weight*

AFRODITE 570 gr/ml

DAFNE 660 gr/ml

Martindale

AFRODITE 30.000 **cicli** | cycles

DAFNE 42.000 **cicli** | cycles

Pilling

4/5

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

AFRODITE

Una ciniglia di viscosa dal pelo basso, antiammaccatura con fiammature di lino, che ne muovono un po' l'aspetto. Uno speciale trattamento antigoccia lo rende resistente alle macchie accidentali.

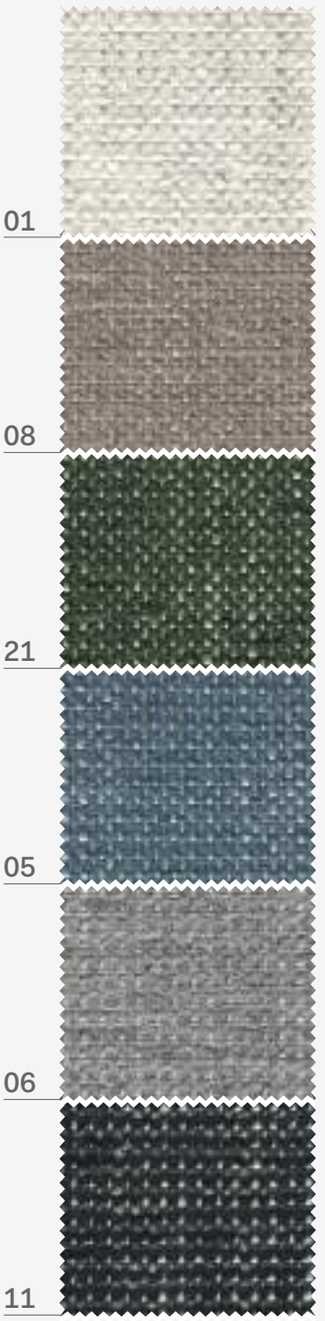
A low-pile non-crush viscose chenille shot through with linen, which gives it a slightly more dynamic look. A special stain-repellent treatment makes it resistant to accidental staining.

DAFNE

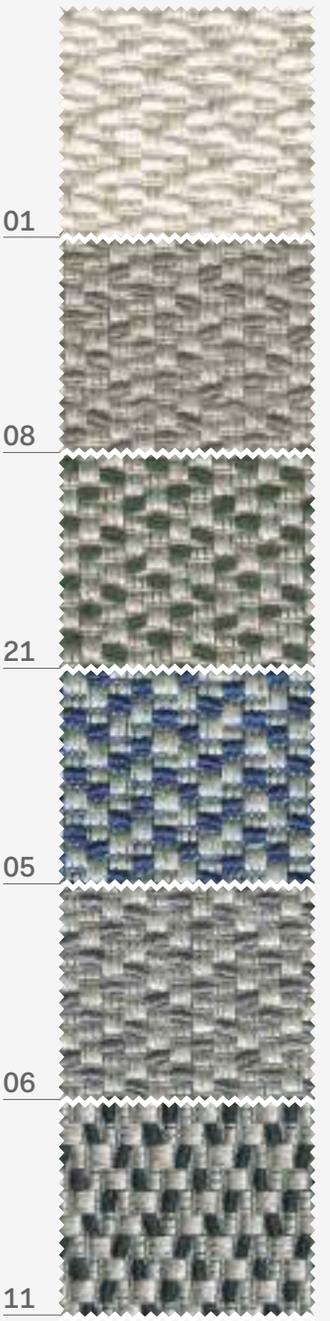
Microdisegno che esalta il colore della viscosa, ritorcendola con un filo di lino leggermente più scuro, che ne aumenta l'intensità ottica. Un tessuto resistente alle macchie, grazie al suo trattamento antigoccia, e che può essere impiegato sia come disegno che come unito per eleganza e naturalezza.

A small-scale pattern brings out the colour of the viscose, which is twisted together with a slightly darker linen yarn, resulting in a stronger visual punch. Treated with a repellent, the resulting stain-resistant fabric can be used as either a patterned or plain solution for an elegant and natural look.

AFRODITE



DAFNE



GAIA

Categoria | Category 3

Composizione | *Composition*

100% CO

Altezza | *Height*

138/140 cm

Peso | *Weight*

730 gr/ml

Martindale

30.000 **cicli** | cycles

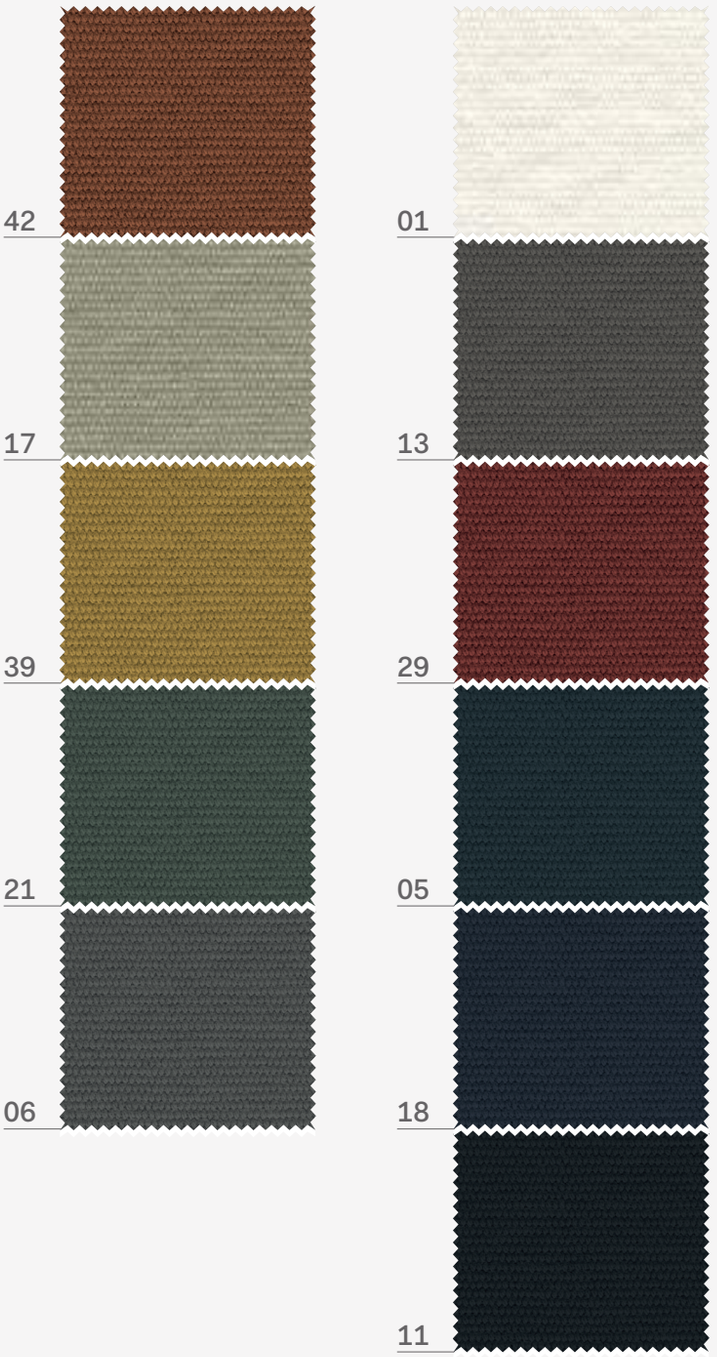
Pilling

3

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

UK-FR



Tela olona di puro cotone a doppio mercerizzo, con ordito di triplo ritorto pettinato. La sua costruzione lo rende tenace e corposo, lo smeriglio ne addolcisce la mano. È tinto in continuo e finito in cesto, per ottenere un look un po' mosso, senza perdere le performance tecniche di resistenza alla luce e ai lavaggi.

Double-mercerized pure cotton canvas, with combed 3-ply warp. Its construction makes it tough and substantial, while sanding gives it a softer hand. It is continuous dyed and tumble finished, to give a slightly wavy look, without detriment to its technical qualities: UV and wash resistance.

MIMÌ

Categoria | Category 3

Composizione | *Composition*
57% CO - 29% PC - 14% PL

Altezza | *Height*
140 cm

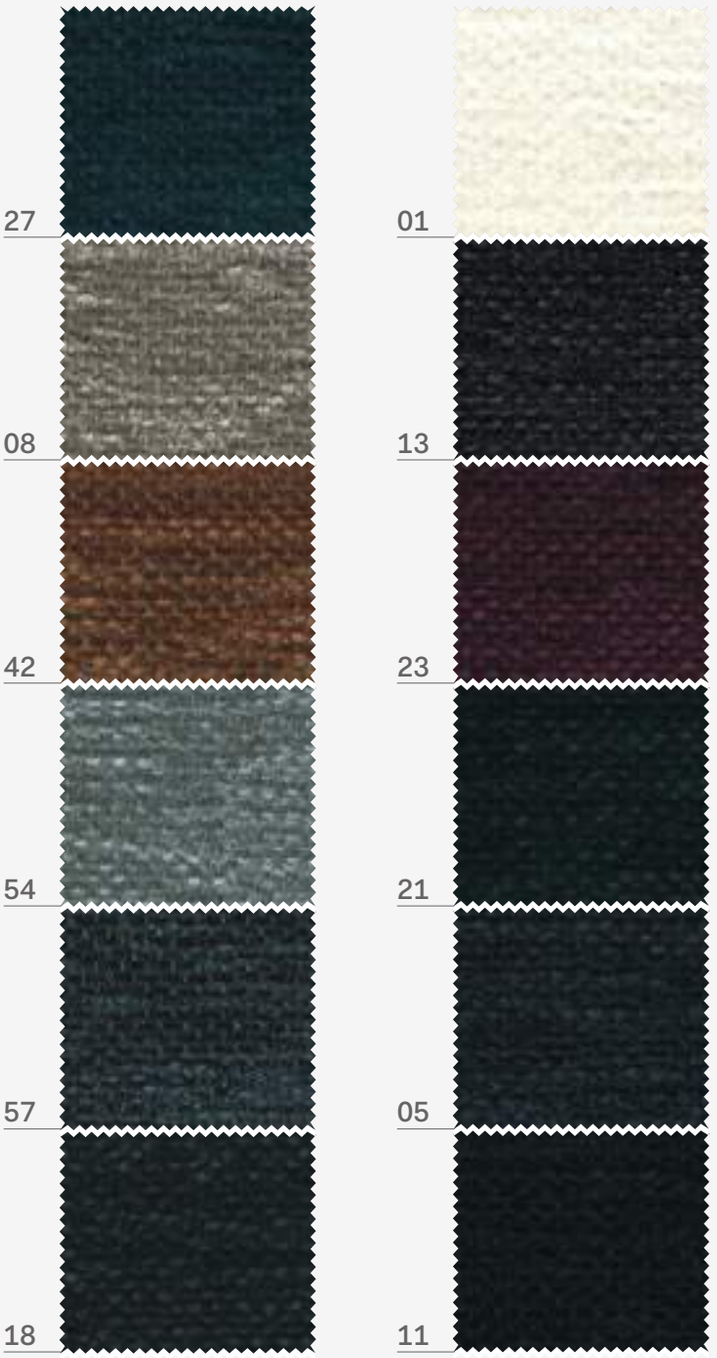
Peso | *Weight*
800 gr/ml

Martindale
40.000 **cicli** | cycles

Pilling
4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*



LAILA

Categoria | Category 3

Composizione | *Composition*
100% PL

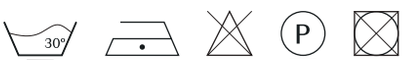
Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
860 gr/ml

Martindale
80.000 **cicli** | cycles

Pilling
5

Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*

Categoria | *Category*

4

AURA

Categoria | Category 4

Composizione | *Composition*
54% VI - 20% PL - 15% CO - 11% LI

Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
710 gr/ml

Martindale
25.000 **cicli** | cycles

Pilling
4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

Tessuto Jacquard di ciniglia ed effetto melangiato.
Questo è un tessuto Jacquard costruito su ordito di Lino/Viscosa, con la ciniglia di viscosa e il finissaggio in tumbler, ne donano grande morbidezza al tatto e lucentezza.
Proprio per sua caratteristica, effetti marezzati o schiacciamento del pelo sono da considerarsi tipici di questo prodotto.

Chenille jacquard fabric with multicoloured effect.
This is a jacquard fabric made with a Linen/Viscose warp, with a viscose chenille and tumble finishing, giving it a lovely soft feel and lustre.
Given its special characteristic, marbling or crushing of the pile should be seen as distinctive features of this product.

ANTIBES

Categoria | Category 4

Composizione | *Composition*

90% PL - 10% VI

Altezza | *Height*

144 cm

Peso | *Weight*

1080 gr/ml

Martindale

50.000 **cicli** | cycles

Pilling

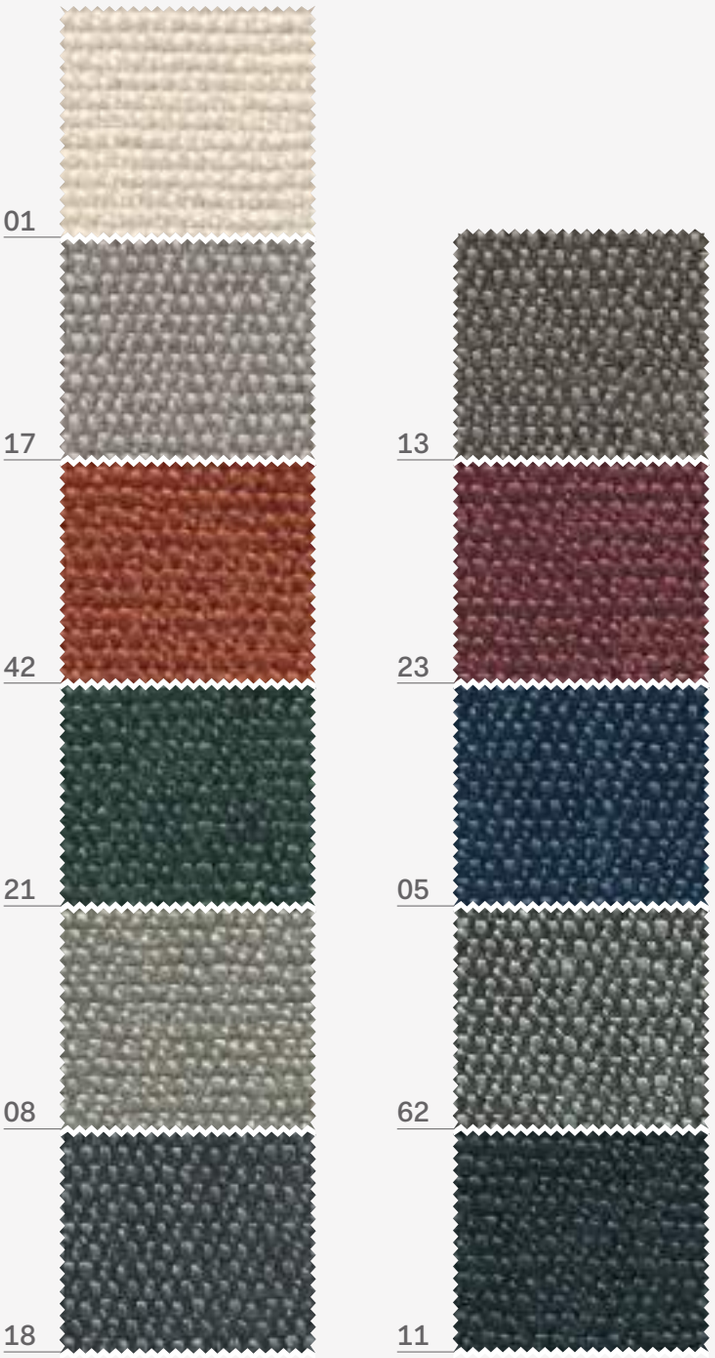
4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

Tessuto leggero, traspirante, soffice al tatto e di facile manutenzione. Ideale per chi vuole ottenere dal proprio imbottito massimo relax, grande praticità di utilizzo e semplice manutenzione, viene realizzato con filati di nuova generazione resistenti alle macchie, non contiene e non rilascia sostanze nocive per la salute dell'uomo, rispettando pienamente le richieste dell'attuale legislazione europea riguardante l'utilizzo dei coloranti.
Si libera dalle macchie con estrema facilità ed è stato progettato per sopportare numerosi lavaggi senza subire riduzioni dimensionali.
Possiede inoltre un'elevata resistenza alla lacerazione e all'abrasione e ha un'ottima tenuta del colore alla luce.

Light, breathable, easy-care fabric that is soft to the touch.
Ideal for anyone wanting their upholstery to feel beautifully relaxing as well as being highly practical to use and easy care, it is made from stain-resistant latest generation yarns, does not contain or release substances that are harmful to human health, and complies fully with current European legislative requirements on the use of dyes.
Stains come off extremely easily and it has been designed to withstand numerous washes without shrinking.
It also features remarkable tear and abrasion resistance, as well as excellent fade resistance.



MYA / IRIS

Categoria | Category 4

Composizione | *Composition*
43% VI - 33% CO - 9% PL - 15% LI

Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
980 gr/ml

Martindale
MYA 45.000 **cicli** | cycles
IRIS 35.000 **cicli** | cycles

Pilling
4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

IRIS UK-FR

Categoria | *Category*

LAB

BONNIE

Categoria | Category **LAB**

Composizione | *Composition*
54% CO - 3% LI - 15% PL - 28% VI

Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
880 gr/ml

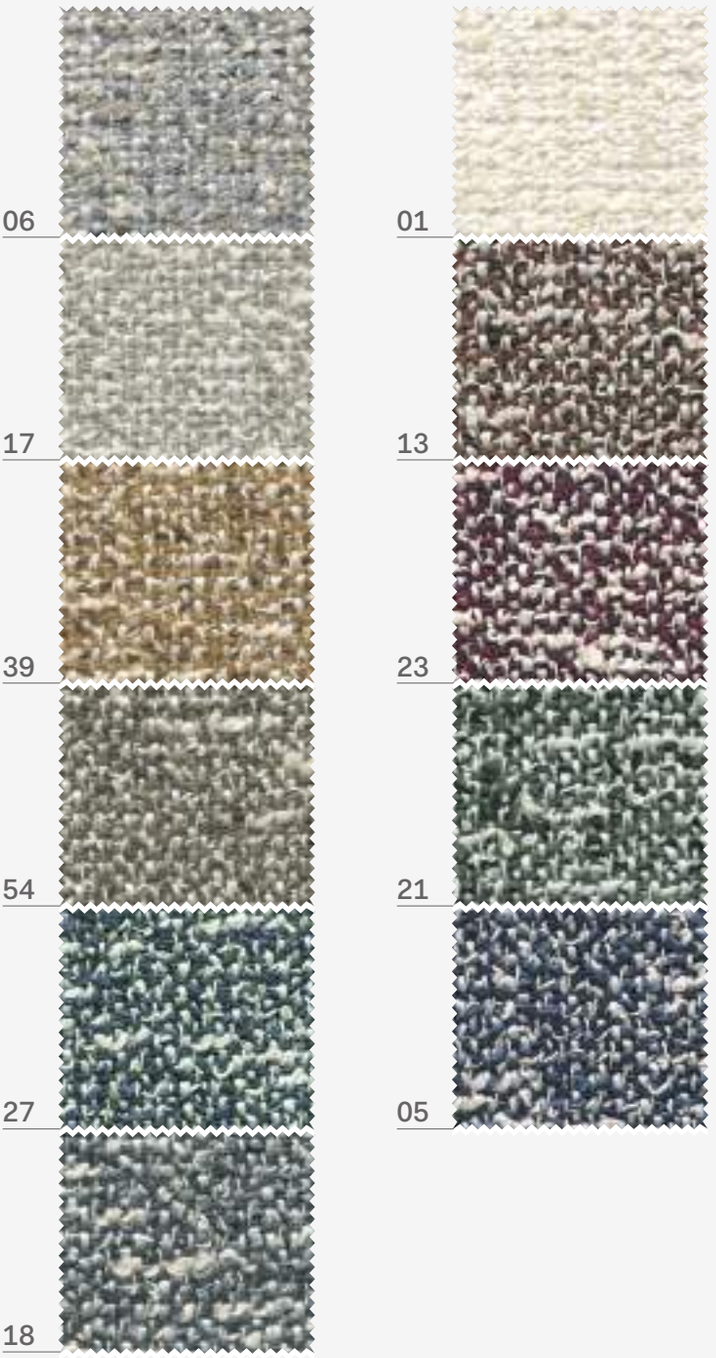
Martindale
30.000 **cicli** | cycles

Pilling
4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

UK-NR US



CHLOÉ

Categoria | Category **LAB**

Composizione | *Composition*
38% CO - 25% PL - 19% PC - 18% WV

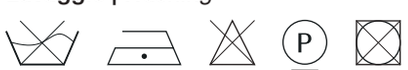
Altezza | *Height*
140 cm

Peso | *Weight*
940 gr/ml

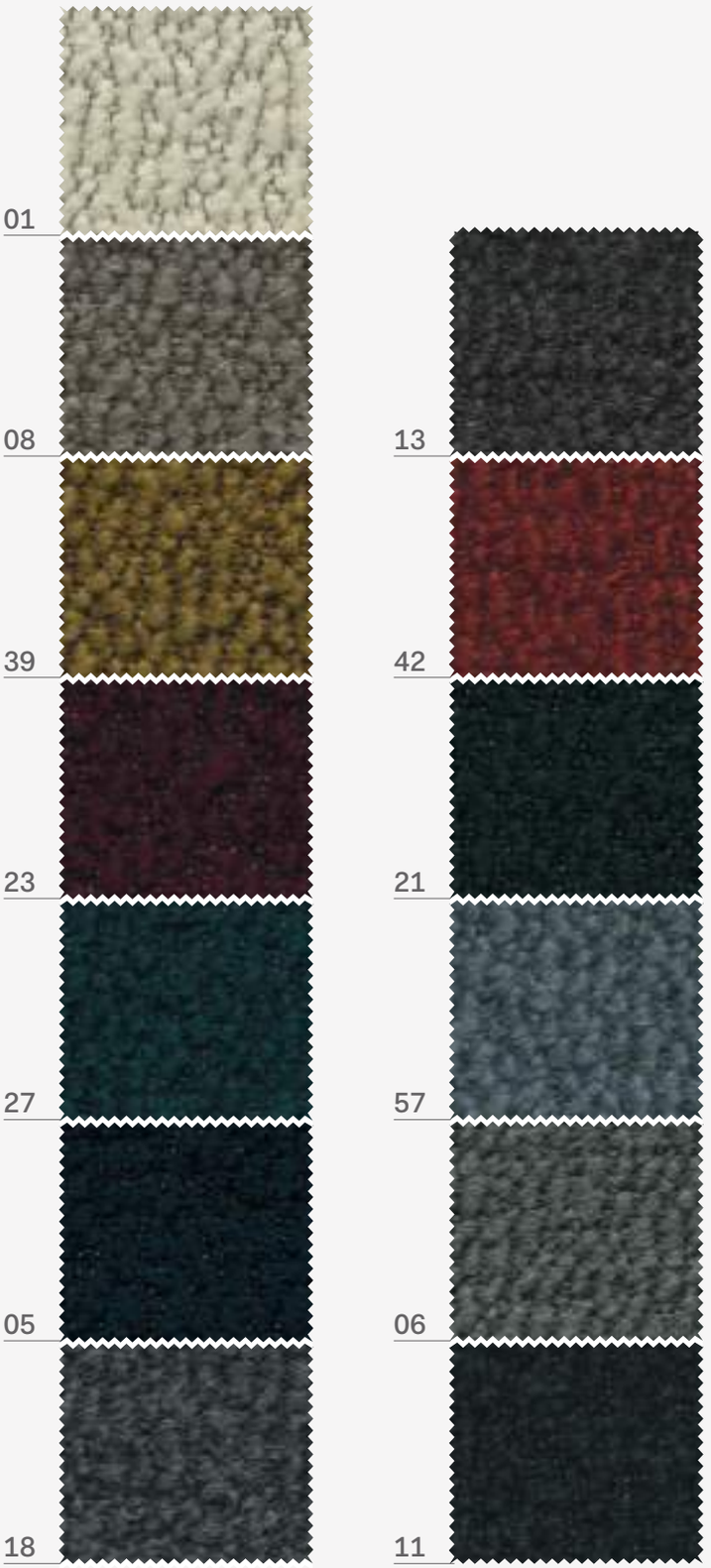
Martindale
35.000 **cicli** | cycles

Pilling
3/4

Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*



SOPHIE

Categoria | Category **LAB**

Composizione | *Composition*

57% AC - 37% PES testurizzato | *texturized* - 6% VI

Altezza | *Height*

140 cm

Peso | *Weight*

920 gr/ml

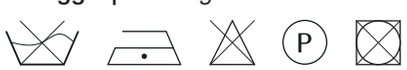
Martindale

23.000 **cicli** | cycles

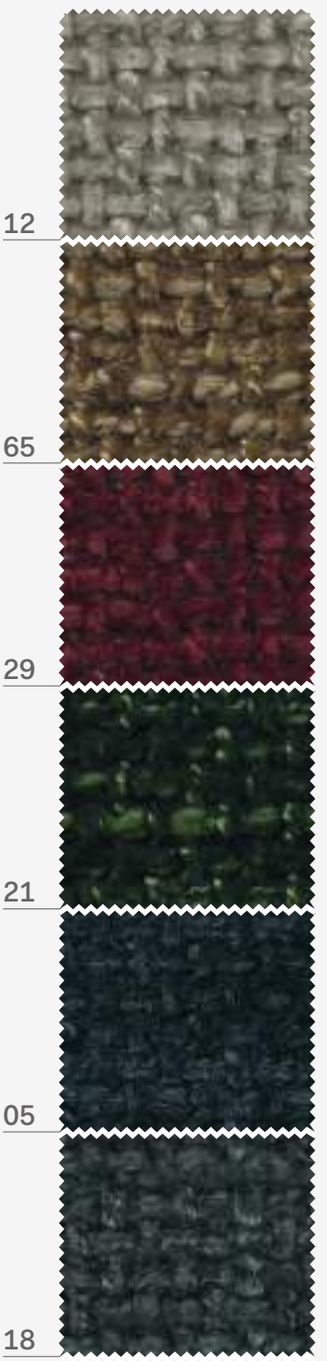
Pilling

4/5

Lavaggio | *Washing*



Caratteristiche | *Characteristics*



Realizzato in un'eclettica mista di filati, questo tessuto dall'aspetto molto importante, organico, leggermente cangiante è pensato per corrispondere alle esigenze di interni contemporanei; offre infatti un vasto spettro di applicazioni.
Il mix di ciniglia in acrilico, semi-opaca e mossa da importanti ringrossi, abbinato alle fibre lucide della viscosa dà vita a una struttura ad intreccio molto corposa, unica nel suo genere, vaporosa e morbida al tatto e dall'irresistibile effetto visivo.

Made from an eclectic blend of yarns, this fabric with its impressive, organic, slightly iridescent look is designed to cater to the requirements of contemporary interiors, lending itself to an extensive range of applications.
A semi-matte, acrylic chenille enlivened with an extra-plush texture is paired with lustrous viscose yarns, together resulting in a very substantial, airy, one-of-a-kind woven structure that is soft to the touch and has an irresistible visual effect.

EGLE / NORA

Categoria | Category **LAB**

Composizione | *Composition*

EGLE 53% VI - 23% LI - 17% CO - 4% PL - 3% AC

NORA 69% VI - 31% LI

Altezza | *Height*

140 cm

Peso | *Weight*

650 gr/ml

Martindale

35.000 **cicli** | cycles

Pilling

3/4

Lavaggio | *Washing*

Caratteristiche | *Characteristics*

UK-FR US

EGLE e NORA sono una collezione dall'aspetto naturale composta da due diverse armature giocate negli stessi toni di colore, una più chiusa e piatta, l'altra più aperta e voluminosa.
I leggeri giochi di luce che caratterizzano l'articolo sono creati dalle fiammature del filato melange in viscosa/lino che, oltre alla brillantezza, offre una coloritura non omogenea ma mossa, giocata sui colori perlopiù naturali, che spazia dai toni naturali a quelli più vivaci e profondi, mentre il tatto risveglia i sensi e lo rende un tessuto invitante per qualsiasi seduta.
La trama dei due tessuti li rende leggeri e cascanti, il lino dona invece loro consistenza e croccantezza; la loro caduta è infatti fluida e morbida, animata da una leggera ondulazione.

EGLE and NORA make up a natural-looking collection offering two different takes on the same colourways: one a tighter, flatter weave, the other more open and chunkier.
The item's distinctive glimmer results from the streaks in the multicoloured viscose/linen yarn which, in addition to bringing lustre, create visual interest rather than offering one solid colour, employing mainly natural hues, ranging from natural tones to deeper, more vivid shades, while the texture stimulates the senses and makes it an inviting fabric for any seating.
The weave of the two fabrics makes them light and drapey, while the linen gives consistency and a crisp feel; accordingly, their drape is soft and fluid, brought to life by a slight waviness.

Categoria | *Category*

Pelle extra | *Extra leather*

ARES

Categoria | Category **Pelle extra**
Extra leather

Tipologia | *Leather types*

Pigmentata - Fiore Corretto - Tintura all'anilina passante in botte

Pigmented - Corrected Grain - Throught dyeing aniline

Materia prima | *Raw material*

Pelle Bovina di origine europea con caratteristiche "Natural Retardant"

European raw hides with "Natural Retardant" properties

Spessore | *Thickness*

1,2 - 1,3

Concia | *Tannage*

Ai sali di cromo | *Chromium salt*

Pulizia e manutenzione | *Care instructions*

Evitare la luce diretta del sole. Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro. Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Evitare l 'esposizione a fonti d i calore. Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.

Keep out of direct sunlight.
Stains can be removed with a damp cloth using a mild soap and water solution. Do not rub, instead dab gently, working in from the edges of the stain. Dry immediately after treating. Keep away from sources of heat. Dust leather regularly with a soft, dry cloth.

Caratteristiche | *Characteristics*

UK-NR

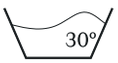
ARES è una pelle pigmentata, compatta e resistente. L'aspetto regolare e la superficie liscia ne esaltano il tatto setoso.
Non lascia penetrare la polvere, è elastica e ha una forte resistenza alla lacerazione. La completa lavorazione in Italia ne garantisce la qualità e la durata nel tempo, grazie al totale controllo dei processi produttivi e delle sostanze impiegate.

ARES is a firm and strong pigmented leather. The even look and smooth surface enhance its silky feel.
It is supple, highly tear resistant and does not allow dust to penetrate the grain. Being 100% Italian made means it delivers in quality and durability given that there is full control over all production processes and substances used.

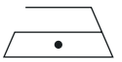
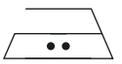
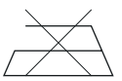
Informazioni sui tessuti | *Fabric information*

Simboli di lavaggio | *Care symbols*

Lavaggio | *Washing*

Simboli	*Symbols*	**Descrizione**	*Description*
		Lavare solo a mano *Hand wash only*
		Lavabile in lavatrice *Machine washable*
		**Lavare a temperatura non superiore a 30°** *Wash at or below 30°*
		Lavare a temperatura non superiore a 30° e azione meccanica ridotta *Wash at or below 30° and with reduced mechanical action*
		Non lavare in acqua *Do not wash in water*
		Non centrifugare *Do not use the spin cycle*
		Non candeggiare *Do not bleach*

Stiratura | *Ironing*

Simboli	*Symbols*	**Descrizione**	*Description*
		**Stirare a basse temperature** *Iron on low heat*
		**Stirare a medie temperature** *Iron on medium heat*
		Stirare ad alte temperature *Iron on high heat*
		**Non stirare** *Do not iron*

Asciugatura | *Drying*

	Asciugare in posizione orizzontale *Dry in a horizontal position*
	Non asciugare con asciugabiancheria a mezzo rotativo *Do not tumble dry*

Pulitura a secco | *Dry cleaning*

	Lavare a secco con qualsiasi tipo di solventi, escluso il tricloroetilene *Dry clean with any solvent, except trichloroethylene*
	Lavare a secco con qualsiasi tipo di solventi, escluso il tricloroetilene e ciclo delicato *Dry clean with any solvent, except trichloroethylene, gentle cycle*
	Lavaggio a secco con solvente R113 e idrocarburi, ciclo delicato *Dry cleaning with R113 solvent and hydrocarbons, gentle cycle*
	Lavaggio professionale con acqua, ciclo delicato *Professional washing, gentle cycle*
	Lavare a secco *Dry clean*
	Non lavare a secco *Do not dry clean*

Caratteristiche dei tessuti | *Fabric characteristics*

Simboli	*Symbols*	**Descrizione**	*Description*
	100% Tessuti ecofriendly *100% Ecofriendly fabrics*
	Tessuti idrorepellenti *Water-repellent fabrics*

Simboli	*Symbols*	**Descrizione**	*Description*
	Tessuti FLAME RETARDANT idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti con certificazione BS 5852) *FLAME RETARDANT fabrics suitable for making beds for the UK market (BS 5852- certified fabrics)*
	Tessuti NATURAL RETARDANT idonei al confezionamento di letti per il mercato inglese (tessuti composti da fibre naturali ≥ 75% ed interliner) *NATURAL RETARDANT fabrics suitable for making beds for the UK market (fabrics made from ≥ 75% natural fibres and interliner)*
	Tessuti idonei al confezionamento di letti per il mercato US (con certificazione TB 117) *Fabrics suitable for making beds for the US market (TB 117- certified fabrics)*

Legenda composizione tessuti | *Fabric composition key*

Codice	*Code*	**Descrizione**	*Description*
PVC	**Poliviniclоruro** *Polyvinyl chloride*
PU	**Poliuretanica** *Polyurethane*
PL	**Poliestere** *Polyester*
CO	**Cotone** *Cotton*
LI	**Lino** *Linen*
PC	**Acrilica** *Acrylic*
VI	**Viscosa** *Viscose*
WV	**Lana vergine** *Virgin wool*
AC	**Acetato** *Acetate*
PES testurizzato	**Poliestere testurizzato** *Texturized polyester*

NOVAMOBILI

Novamobili Spa
via G.Pascoli 14
31053 Pieve di Soligo
Treviso — I talia
T +39 0438 98 68
novamobili@novamobili.it

Battistella
company